

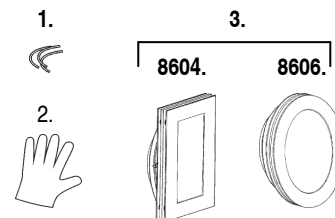
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MONTAGEANLEITUNG

SUPPLIED MATERIAL

MATERIAL SUMINISTRADO

GELIEFERTES MATERIAL

	8604	8606
1 Thermoprotecting tubes / Tubos protección térmica / Schutzschläuchen	3 un.	3 un.
2 Gloves / Guantes / Handschube	1 un.	1 un.
3 Lamp structure / Estructura luminaria / Leuchten-Struktur	1 un.	1 un.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

TECHNISCHE DATEN

8604.	Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht	0,81 Kg	1 x G9 230V 60W Max.	
8606.	Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht	0,75 Kg	1 x G9 230V 60W Max.	

- Class I. Product with an additional protection cable (grounds).
Clase I. Aparato con un cable protector adicional (toma de tierra).
Klasse I. Apparat mit zusätzlichen Schutzleiter (Erkabel).
- Product protected against solid object as big as or bigger than 12 mm.
No protection against water.
Producto protegido contra la penetración de cuerpos sólidos de tamaño igual o superior a 12 mm. Sin protección al agua.
Produkt ist geschützt gegen das Eindringen von Fremdkörpern >12mm.
Kein Schutz gegen Eindringen von Wasser.
- Product that cannot be in contact with normally-flammable materials (wood or others).
No está permitido que el producto marcado con este símbolo esté en contacto con materiales normalmente inflamables (maderas u otros).
Nicht erlaubt Produkte mit diesem Etikett auf normal entflammbaren Oberflächen (Holz usw.) zu montieren.
- Alternating current
Corriente alterna
Wechselstrom

Caution / Precaución / Vorsicht

EN

Before assembling and installing this product, carefully read the following:

- Switch of the mains before installing the lamp.
- Never use a bulb with a wattage exceeding the recommended one. Always use a bulb with the recommended wattage or lower.
- To install on the ceiling, always choose the most adequate fixing tools for the ceiling material.
- This lamp is for indoor use only, excluding bathrooms or any type of humid surface.

WARNING

- Please, use these gloves to handle the glass.
After hanging the lamp on the ceiling or on the wall, put on the gloves to handle the glass. This way you will avoid any eventual transfer of dirtiness from your hands to the glass.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT GLASS

- Glass is a material which is fragile and non-ductile.
- Handle it with great care, without forcing it neither sidewise nor up or down.
- A hard tightening of all screws is not required to achieve a correct setting of this glass piece. Tighten gently.
- Please, strictly follow the assembling instructions in order avoid smash-up, rim cracks and fissures.

ES

Antes de proceder al montaje e instalación de esta luminaria, leer detenidamente las siguientes consideraciones.

- Desconectar el suministro eléctrico antes de proceder a la instalación de la luminaria.
- En ningún caso debe utilizarse una bombilla de potencia superior a la recomendada. Utilizar siempre la bombilla recomendada o de potencia inferior.
- Para el montaje de la luminaria al techo elegir los elementos de fijación mas adecuados en función del soporte de instalación.
- Esta luminaria es apta únicamente para su uso en interior, excepto en baños o cualquier tipo de superficie húmeda.

ADVERTENCIA

- Utilice estos guantes para manipular el cristal.
Una vez haya colocado la montura porta-cristal, en el techo o pared, use esos guantes para manipular el cristal y evitar un posible trasvase de suciedad de sus manos al mismo.

IMPORTANTE INFORMACIÓN SOBRE EL CRISTAL

- El cristal es siempre un material no preciso de medidas, débil, frágil y no maleable.
- Manipularlo con mucho cuidado. No forzar en ningún sentido, ni lateral, ni vertical, ni frontal.
- No es necesario apretar los tornillos y las tuercas excesivamente para que se adapte a su posición correcta.
- Seguir las instrucciones adjuntas con atención y precisión para evitar fisuras, roturas y descantillados.

D

Bevor Sie mit der Montage dieser Leuchte beginnen, sollten Sie die folgenden Hinweise in aller Ruhe lesen und berücksichtigen.

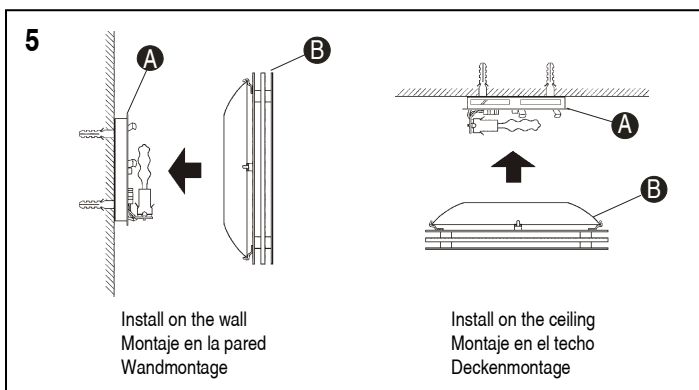
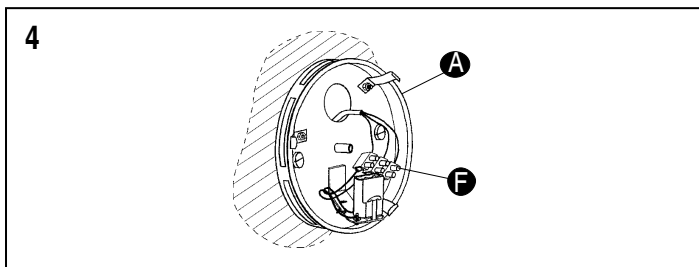
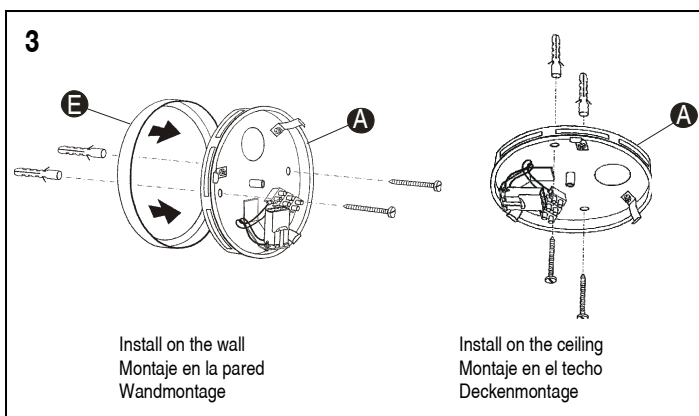
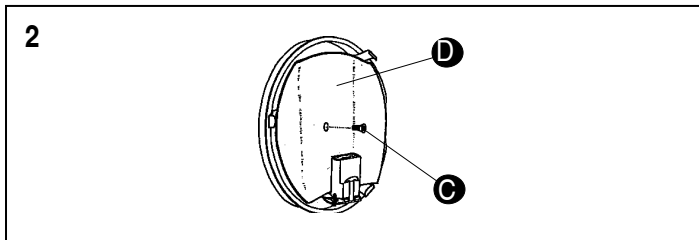
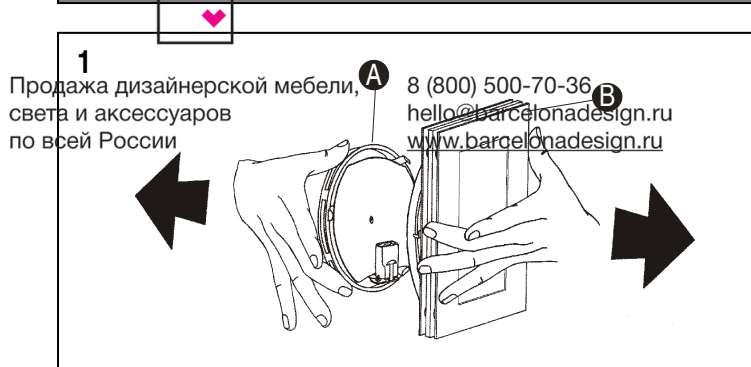
- Schalten Sie vor dem elektrischen Anschluss den Strom ab.
- Niemals sollten Sie ein stärkeres als das empfohlene Leuchtmittel verwenden. Benutzen Sie immer das empfohlene Leuchtmittel.
- Wählen Sie passend zu der Vorrichtung für die Deckenmontage der Leuchte das dafür geeignete Befestigungsmaterial.
- Diese Leuchte ist ausschliesslich für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen, ausser Bädern oder anderen Feuchträumen.

ACHTUNG

- Zurest die lampe ohne gläser installieren für die montage der beiliegende handschube um dadurch die verschmutzung der gläser zu vermeiden. Danke für ihre mitwirkung.

WICHTIGE INFORMATION ÜBER DAS GLAS

- Glas ist immer ein Material ohne Präzision bei Maßen. Außerdem ist es debil, fragil und nicht fügsam.
- Händeln Sie es mit äußerster Vorsicht. In keinerlei Richtung unnötige Kraft anwenden, weder seitlich, vertikal noch frontal.
- Es ist nicht notwendig die Schrauben und Muttern übermäßig festzuziehen, damit es seine korrekte Position einnimmt.
- Folgen Sie den beigefügten Anweisungen genau und aufmerksam um Risse, Brüche und Absplitterung zu vermeiden.



EN

IMPORTANT NOTICE:

Switch of the mains before installing the lamp.

1. Separate part (A) from lamp shade (B) as arrows show. Do not pull the back glass.
2. Remove screw (C) to unassemble reflector (D).
3. Fix part (A) to the wall or ceiling. To install the lamp on the wall, cover shield (A) with ring hubcap (E).
IMPORTANT: If it is installed on the ceiling do not use the ring hubcap, so that the ventilation slots will be not covered allowing proper ventilation.
4. After sheathing the electric cables which come from the electrical wall installation with joint tubes to protect the friction of the cables and the heat, use the fast-on (F) to connect the mains.
Assemble reflector (D) again using screw (C).
5. After installing the bulb, assemble lamp shade (B) in part (A) proceeding in opposite order to the indications in step 1.

IMPORTANT: In case you receive several lamps, pay attention not to mix different parts. Each part (A) must go together with its corresponding shade (B) from the same box.

ES

IMPORTANTE:

Desconectar el suministro eléctrico antes de realizar la instalación de la luminaria.

1. Separar el cuerpo metálico (A) de la pantalla (B) tirando según indican las flechas. No tirar en ningún caso del vidrio posterior.
2. Quitar el tornillo (C) y luego el reflector (D).
3. Fijar el cuerpo (A) en la pared o en el techo. Al instalar la luminaria en la pared, cubriremos el cuerpo (A) con el aro embellecedor (E).
IMPORTANT: Si se instala en el techo, no utilizaremos el aro para que queden libres las ranuras de ventilación.
4. Después de enfundar los cables de acometida de su instalación eléctrica con los tubos que se adjuntan para protegerlos de los roces y el calor, usar la regleta (F) para realizar la conexión a la red eléctrica.
Volver a montar el reflector (D) con el tornillo (C).
5. Después de instalar la bombilla, montar la pantalla (B) en el cuerpo (A), procediendo contrariamente a lo indicado en el paso 1.

IMPORTANT: Si usted recibe varias luminarias, no se pueden mezclar entre si. Cada cuerpo (A) debe ir con su pantalla (B) de la misma caja. No mezclar cuerpos (A) de una caja con pantallas (B) de otra caja.

D

WICHTIG:

Schalten Sie den Strom ab bevor Sie die Leuchtenmontage realisieren.

1. Den metallkörper (A) (baldachin) vom Schirm (B) trennen, in Richtung der Pfeile auf der Skizze wegziehend. Niemals am Glasring ziehen.
2. Schraube (C) und danach Reflektor (D) entfernen.
3. Baldachin (A) an Decke oder Wand anbringen. Bei Wandmontage den Dekorring (E) über den Baldachin (A) stülpen.
WICHTIG: Bei Deckenmontage diesen Dekorring NICHT benutzen, damit DIE Lüftungsschlitze für eine einwandfreie Ventilation frei bleiben.
4. Versehen Sie die Kabel des Stromauslasses mit den mitgelieferten Schutzschläuchen um sie vor Beschädigungen und Hitze zu schützen. Benutzen Sie die Lüsterklemme (F) um den elektrischen Anschluss zu realisieren.
Montieren sie wieder den Reflektor (D) mit der Schraube (C).
5. Montieren Sie nach dem Einfügen des Leuchtmittels den Schirm (B) wieder auf den Metallkörper (A), in entgegengesetzter Richtung als im Punkt 1.

WICHTIG: Wenn sie mehrere Leuchten erhalten sollten, diese bitte nicht miteinander vermischen. Jeder Metallkörper (A) muss mit dem Schirm (B) aus der gleichen verpackung Verbunden werden.

Maintenance / Mantenimiento / Instandhaltung

EN -Use a slightly-wet cotton cloth for cleaning.

ES -Para limpiar la luminaria, usar un paño de algodón ligeramente humedecido en agua.

D -Zur Reinigung der Leuchte nutzen Sie einen leicht angefeuchteten Baumwoll-Lappen.

-In case of malfunction or damage, please contact the retailer who sold the lamp.

-En caso de avería o incidente con la luminaria, contactar directamente con el establecimiento en que se adquirió.

-Im Falle des Ausfalls oder einer Fehlfunktion der Leuchte setzen Sie sich direkt mit dem Unternehmen in Verbindung bei dem Sie die Leuchte bezogen haben.